

(!)Turistas įsipareigoja, kad pasas galiojotų ne trumpiau kaip 6 mėnesius skaičiuojant nuo kelionės pabaigos dienos (Turkija, Egiptas ir kt. ne ES valstybės) (vykstant į kai kurias valstybes, gali būti reikalaujama ir 12 mėnesių galiojančio paso). Tikslios informacijos teiraukitės mūsų konsultantų. Kelionių organizatorius neatsako už pasienio ir migracijos tarnybų priimtus sprendimus turistų atžvilgiu.

1. SUTARTIES ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI

1.1 Kelionių organizatorius įsipareigoja:

1.1.1. Organizuoti turistui(-ams) turistinę kelionę pagal programą, nurodytą kataloge ar kitoje kelionė aprašančioje medžiagoje, arba, jeigu kataloge ar kitoje kelionė aprašančioje medžiagoje nurodytos kelionės programoje buvo padaryti pakeitimai iki šios sutarties pasirašymo, pagal pakeistą programą. Katalogas arba kita kelionė aprašanti medžiaga arba pakeista programa yra neatskiriamas šios sutarties priedas. Organizuota turistinė kelionė lėktuvu gali būti vykdoma užsakomuoju arba reguliariuoju skrydžio reisu. Užsakomąjį skrydžio reisą gali vykdyti oro vežėjai Getjet Airlines. Reguliarųjį skrydžio reisą gali vykdyti oro vežėjai: Ryanair, Wizz Air, Turkish Airlines, Lufthanza, Air Baltic, Ukraine International Airlines, Finnair ir kt.

1.1.2. Nesurinkus minimalaus turistų skaičiaus, pranešti turistui apie sutarties nutraukimą patvarioje laikmenoje ne vėliau kaip iki kelionės pradžios likus:

1.1.2.1. 20 dienų, jeigu kelionės trukmė yra ilgesnė negu 6 dienos;

1.1.2.2. 7 dienoms, jeigu kelionės trukmė yra ne trumpesnė negu 2 dienos ir ne ilgesnė negu 6 dienos;

1.1.2.3. Ilikus 48 valandoms, jeigu kelionės trukmė yra trumpesnė negu 2 dienos.

Minimalus turistų skaičius kelionėje užsakomuoju lėktuvu reisu yra lygus 80 procentų vietų kelionėms atitinkamame lėktuve, o kelionėje autobusu – 25 turistai. Minimalus pažintinė kelionė lėktuvu įsigijusių turistų skaičius – 15 turistų. Jeigu prie užsakomos kelionės aprašymo sutarties prieduose nurodytas kitas minimalus turistų skaičius, galioja pastarasis.

1.1.3. Prieš kelionę turistui tokia forma, kaip buvo sudaryta sutartis arba kita turistų pasirašyta forma, pateikti būtinus kvitus, kuponus, bilietus, informaciją apie tiksliai ir neklaidinančią informaciją apie numatytą išvykimo laiką ir, kai taikytina, registracijos terminą ir numatytą laukimo tarpinę stotelę, transporto jungčių ir atvykimo laiką; valstybių, į kurias vykstama, pasienio formalumus ir vizų gavimo tvarką, informaciją apie valstybių, į kurias vykstama, epidemiologinę būklę, imunoprofilaktikos reikalavimus, kuriuos reikia įvykdyti vykstant į kelionę.

1.1.4. Prieš pasirašant sutartį suteikti informaciją apie sveikatos, gyvybės, neįvykusios kelionės rizikos bei kitus draudimus.

1.1.5. Prieš kelionę rašytine forma turistui pateikti: kelionių organizatoriaus atstovo pavardę, adresą, telefono numerį ir elektroninio pašto adresą ar vietinių agentūrų ar agentų, į kuriuos turistai galėtų kreiptis pagalbos, adresus ir telefono numerius, jei tokių agentūrų ar agentų nėra, turistui nurodyti telefono numerį, kuriuo jis galėtų skambinti nenumatytu atveju, ar informaciją, kuri jam padėtų susisiekti su kelionių organizatoriumi. Jei į kelionę vyksta nepilnamečiai, pateikti tėvams ar globėjams informaciją, leisiančią tiesiogiai susisiekti su vaiku ar atsakingu asmeniu vaiko buvimo vietoje.

1.1.6. Turisto(-ų) pateiktus asmens duomenis naudoti tik kelionės dokumentų įforminimui ir kelionės paslaugų užsakymui. Kelionių organizatorius turi teisę perduoti šiuos duomenis kelionių pardavimų agentams ir/arba sutartiniais partneriams tinkamam sutarties įvykdimui. Kelionių organizatorius turi teisę gauti turistų (-ų) pateiktus asmens duomenis iš kelionių pardavimų agentų (sutartinių atstovų) ir/ar sutartinių partnerių. Pasirašydamas šią sutartį, turistai suteikia kelionių organizatoriui neatšaukiamą sutikimą dėl asmens duomenų tvarkymo ir perdavimo trečiosioms šalims, aukščiau šiame punkte minimiems vykdomiems įsipareigojimams įgyvendinti. Kitais atvejais turistų (-ų) asmens duomenys gali būti perduodami trečiosioms šalims tik galiojančių teisės aktų nustatyta tvarka. Jei turistas (-ai) davė sutikimą, pateikti asmens duomenys, taip pat gali būti renkami ir naudojami NOVATURO lojalumo programos tikslams bei siunčiant informaciją apie NOVATURO organizuojamas keliones.

1.1.7. Be nepagrįsto delsimo suteikti turistui, kuriam kyla sunkumų, reikalingą pagalbą kelionės metu ar esant nenugalimos jėgos aplinkybėms:

1.1.7.1. teikti atitinkamą informaciją apie sveikatos priežiūros paslaugas, vietos valdžios institucijas ir konsulinę pagalbą;

1.1.7.2. padėti turistui pasinaudoti nuotolinio ryšio priemonėmis;

1.1.7.3. padėti rasti alternatyvių kelionės paslaugų.

1.2 Šioje sutartyje turistas – fizinis asmuo, sudaręs su kelionių organizatoriumi sutartį (sutartį pasirašęs asmuo) arba bet kuris fizinis (-iai) asmuo(-ys), kurio(-ių) vardu sutartį pasirašęs asmuo perka organizuotą turistinę kelionę ir prisiima visas teises ir pareigas pagal sutartį (kiti naudos gavėjai) arba bet kuris fizinis asmuo, kuriam sutartį pasirašęs asmuo arba bet kuris naudos gavėjas perleidžia savo teisę į kelionę.

1.3. Turistas(ai) įsipareigoja:

1.3.1. Sudarant sutartį dėl poilsio kelionių lėktuvu, jeigu iki kelionės pradžios lieka daugiau kaip 3 savaitės, sumokėti už poilsio kelionę lėktuvu 20% dydžio avansą, į kurį įeina 50 EUR dydžio administracinis mokestis asmeniui už kelionės užsakymo sukūrimą ir aptarnavimą, ir likutį sumokėti ne vėliau kaip 3 savaitės iki išvykimo. Sudarant sutartį, jeigu iki kelionės pradžios lieka mažiau kaip 3 savaitės, iš karto sumokėti už poilsio kelionę lėktuvu visą kainą. Sudarant sutartį, jeigu iki slidinėjimo kelionės lėktuvu pradžios lieka daugiau kaip 30 dienų, sumokėti už slidinėjimo kelionę lėktuvu 20% dydžio avansą, į kurį įeina 50 EUR dydžio administracinis mokestis asmeniui už kelionės užsakymo sukūrimą ir aptarnavimą, ir likutį sumokėti ne vėliau kaip 30 dienų iki išvykimo. Sudarant sutartį, jeigu iki kelionės pradžios lieka mažiau kaip 30 dienų, iš karto sumokėti už slidinėjimo kelionę lėktuvu visą kainą. Sudarant sutartį dėl egzotiškų poilsinių kelionių (Šri Lanka, Tailandas, Vietnamas, Indija, Maldivai, Kuba) lėktuvu, jeigu iki kelionės pradžios lieka daugiau kaip 6 savaitės, sumokėti už kelionę 20% dydžio avansą, į kurį įeina 50 EUR administracinis mokestis asmeniui už kelionės užsakymo sukūrimą ir aptarnavimą, ir likutį sumokėti ne vėliau kaip 6 savaitės iki išvykimo. Sudarant sutartį dėl egzotiškų poilsinių kelionių lėktuvu, jeigu iki kelionės pradžios lieka mažiau kaip 6 savaitės, iš karto sumokėti už kelionę visą kainą. Sudarant sutartį, jeigu iki kelionės pradžios lieka daugiau kaip 3 savaitės, sumokėti už pažintinę kelionę autobusu 30 EUR dydžio administracinį mokestį asmeniui už kelionės užsakymo sukūrimą ir aptarnavimą, kuris įeina į bendrą kelionės kainą, ir likutį sumokėti ne vėliau kaip 3 savaitės iki išvykimo. Sudarant sutartį, jeigu iki kelionės pradžios lieka mažiau kaip 3 savaitės, iš karto sumokėti už pažintinę kelionę autobusu visą kainą. Sudarant sutartį dėl egzotiškų pažintinių kelionių (Marokas, Singapūras – Balio sala, Indija, Šri Lanka, Vietnamas) lėktuvu, jeigu iki kelionės pradžios lieka daugiau kaip 6 savaitės, sumokėti už egzotišką pažintinę kelionę 60 EUR dydžio administracinį mokestį asmeniui už kelionės užsakymo sukūrimą ir aptarnavimą, kuris įeina į bendrą kelionės kainą, ir likutį sumokėti ne vėliau kaip 6 savaitės iki išvykimo. Sudarant sutartį dėl pažintinių kelionių lėktuvu, jeigu iki kelionės pradžios lieka daugiau kaip 6 savaitės, sumokėti už pažintinę kelionę lėktuvu 60 EUR dydžio administracinį mokestį asmeniui už kelionės užsakymo sukūrimą ir aptarnavimą, kuris įeina į bendrą kelionės kainą, ir likutį sumokėti ne vėliau kaip 4 savaitės iki išvykimo. Sudarant sutartį dėl pažintinių kelionių lėktuvu, jeigu iki kelionės pradžios lieka mažiau kaip 4 savaitės, iš karto sumokėti už kelionę visą kainą. Turistui atsiskius kelionės, jo sumokėtas administracinis mokestis laikomas atlyginimu kelionių organizatoriui už kelionės užsakymo sukūrimą ir

aptarnavimą ir turistui nėra grąžinamas šios sutarties 2.2 ir 2.5 punktuose nurodytais atvejais. Kelionių organizatoriaus paskelbtų akcijų metu gali būti nustatoma kita apmokėjimo už paslaugas tvarka, kurios privalo laikytis turistai. Pasirašęs turizmo paslaugų teikimo sutartį, už kelionę turistai gali sumokėti tiesiogiai kelionės organizatoriui. Turistas, perveddamas pinigų į kelionės organizatoriaus sąskaitą, mokėjimo paskirtyje turi nurodyti kelionės užsakymo numerį, pavardę, kelionės kryptį ir kelionės datą. Pirkdamas kelionę išsimokėtinai, turistai privalo laikytis atitinkamoje sutartyje numatytos apmokėjimo už paslaugas tvarkos. Jeigu turistai vyksta į kelionę reguliariuoju skrydžiu, taikoma konkretus oro vežėjo nustatyta atsiskaitymo už skrydžio bilietus tvarka. Gali būti reikalaujama sumokėti skrydžio bilietų kainą iškart po kelionės užsakymo.

1.3.2. Laiku pateikti visą informaciją ir dokumentus reikalingus kelionių organizatoriui įvykdyti šią sutartį; laiku atvykti laiku į nurodytą pirminę bei kelionės vadovo (jei kelionės vadovo paslauga numatyta sutartyje) nurodytas išvykimo vietas, taip pat ir tarpines; laikytis organizatoriaus nurodymų dėl kelionės ar atskirų jos dalių vykdymo; laikytis viešiosios tvarkos, tarptautinių keleivių vežimo taisyklių, bagažo gabenimo tvarkos ir į šalį įvežamų daiktų kiekio, skaičiaus ir draudimų reikalavimų. Vykdyti pasienio ir muitinės tarnybų nurodymus. Vykstant su nepilnamečiais vaikais, laikytis Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimu patvirtintos Vaiko laikino išvykimo į užsienio valstybes, nepriklausančias Šengeno erdvei, tvarkos.

1.3.3. Atlyginti kelionės metu padarytą žalą (sugadintą viešbučio inventorių, transporto priemones ir kt.). Jeigu žala padaryta nepilnamečio, visus nuostolius už jį apmoka atsakingas asmuo. Jeigu turistai prisiima kaltę ir sutinka atlyginti žalą, žalą reikia atlyginti vietoje. Tais atvejais, kai turistai kaltės neprisiima, kelionių organizatorius turi teisę žalą išieškoti Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka. Turistas neprivalo atlyginti žalos atsiradusios dėl nenugalimos jėgos.

1.4. Turistas, pagrindinė šios sutarties šalis, privalo informuoti kitus turistus - naudoti gavėjus, kad turistinė kelionė yra organizuojama tik pagal šioje sutartyje nurodytas sąlygas ir visi turistai privalo vykdyti visas sutarties sąlygas bei pateikti jiems visą po sutarties sudarymo kelionių organizatoriaus siunčiamą informaciją.

2. TEISĖ ATSAKYTI SUTARTIES

2.1. Turistas turi teisę bet kuriuo metu nutraukti sutartį iki kelionės pradžios.

2.2. Turistui nutraukus sutartį, kelionių organizatorius gali reikalauti iš turistų sumokėti pagrįstą sutarties nutraukimo mokestį, nustatytą sutartyje. Šalys susitaria ir sutinka, kad nuostolių dėl turistų sutarties atsakymo dydis priklauso nuo atsakymo laiko yra:

Kelionėms į poilsines keliones lėktuvu:

| Sutarties nutraukimo laikas | Suma procentais nuo kelionės kainos |
|--------------------------------------|---|
| daugiau kaip 21 diena iki išvykimo | 20% (į šią sumą įskaičiuotas turistui negrąžinamas administracinis mokestis (50 EUR asmeniui) už kelionės užsakymo sukūrimą ir aptarnavimą) |
| nuo 21 iki 11 dienų iki išvykimo | 50% |
| nuo 10 iki 6 dienų iki išvykimo | 80% |
| likus 5 ir mažiau dienų iki išvykimo | 100% |

Kelionėms į slidinėjimo keliones lėktuvu:

| Sutarties nutraukimo laikas | Suma procentais nuo kelionės kainos |
|--------------------------------------|---|
| daugiau kaip 30 dienų iki išvykimo | 20% (į šią sumą įskaičiuotas turistui negrąžinamas administracinis mokestis (50 EUR asmeniui) už kelionės užsakymo sukūrimą ir aptarnavimą) |
| nuo 30 iki 15 dienų iki išvykimo | 50% |
| nuo 14 iki 6 dienų iki išvykimo | 80% |
| likus 5 ir mažiau dienų iki išvykimo | 100% |

Kelionėms į egzotiškas poilsines keliones lėktuvu:

| Sutarties nutraukimo laikas | Suma procentais nuo kelionės kainos |
|---------------------------------------|---|
| daugiau kaip 42 dienos iki išvykimo | 20% (į šią sumą įskaičiuotas turistui negrąžinamas administracinis mokestis (50 EUR asmeniui) už kelionės užsakymo sukūrimą ir aptarnavimą) |
| nuo 42 iki 30 dienų iki išvykimo | 50% |
| nuo 29 iki 15 dienų iki išvykimo | 80% |
| likus 14 ir mažiau dienų iki išvykimo | 100% |

Kelionėms į pažintines keliones autobusu:

| Sutarties nutraukimo laikas | Suma procentais nuo kelionės kainos |
|--------------------------------------|---|
| daugiau kaip 21 diena iki išvykimo | Turistui negrąžinamas administracinis mokestis (30 EUR asmeniui) už kelionės užsakymo sukūrimą ir aptarnavimą |
| nuo 21 iki 11 dienų iki išvykimo | 50% |
| nuo 10 iki 6 dienų iki išvykimo | 80% |
| likus 5 ir mažiau dienų iki išvykimo | 100% |

Kelionėms į pažintines keliones lėktuvu:

| Sutarties nutraukimo laikas | Suma procentais nuo kelionės kainos |
|-------------------------------------|---|
| daugiau kaip 28 dienos iki išvykimo | Turistui negrąžinamas administracinis mokestis (60 EUR asmeniui) už kelionės užsakymo sukūrimą ir aptarnavimą |

| | |
|--------------------------------------|------|
| nuo 27 iki 21 dienos iki išvykimo | 50% |
| nuo 20 iki 10 dienų iki išvykimo | 80% |
| likus 9 ir mažiau dienų iki išvykimo | 100% |

Kelionėms į egzotiškas pažintines keliones lėktuvu:

| | |
|---------------------------------------|---|
| Sutarties nutraukimo laikas | Suma procentais nuo kelionės kainos |
| daugiau kaip 42 dienos iki išvykimo | Turistui negražinamas administracinis mokestis (60 EUR asmeniui) už kelionės užsakymo sukūrimą ir aptarnavimą |
| nuo 42 iki 30 dienų iki išvykimo | 50% |
| nuo 29 iki 15 dienų iki išvykimo | 80% |
| likus 14 ir mažiau dienų iki išvykimo | 100% |

Turistui atsisakius kelionės, vykdomos reguliariuoju skrydžiu, skrydžio bilietų kaina nėra gražinama.

2.3. Turistas turi teisę nutraukti sutartį ir nemokėti sutarties nutraukimo mokesčio šiais atvejais:

2.3.1. jeigu kelionių organizatorius iki kelionės pradžios pakeičia sutarties sąlygas, o turistą per kelionių organizatoriaus nurodytą protingą terminą nesutinka su kelionių organizatoriaus siūlomais sutarties sąlygų pakeitimais, kai:

a) kelionių organizatorius iki kelionės pradžios yra priverstas iš esmės pakeisti bet kurią iš pagrindinių kelionės paslaugų ir (ar) ypatumų;

b) kelionių organizatorius negali įvykdyti sutartyje nurodytų specialių turisto reikalavimų;

c) kelionių organizatorius pasiūlo papildinti kelionės kainą daugiau kaip 8 procentais pagal Lietuvos Respublikos civilinio kodekso (toliau – Civilinis kodeksas) 6.7521 straipsnį.

2.3.2. jeigu dėl turisto nurodytų trūkumų sutartis negali būti toliau vykdoma, o kelionių organizatorius per turistą nustatytą protingą laikotarpį nepašalina trūkumų. Civilinio kodekso 6.7521 straipsnio 3 dalyje numatytais atvejais turistas gali prašyti sumažinti kelionės kainą arba atlyginti turistinę ir neturtinę žalą;

2.3.3. jeigu kelionės tikslu vietoje ar visiškai greta atsiranda nenugalimos jėgos aplinkybių, dėl kurių gali tapti neįmanoma vykdyti kelionę ar nuvežti turistus į kelionės tikslu vietą. Tokie atvejai turistą turi teisę reikalauti, kad jam būtų grąžinti už kelionę sumokėti pinigai, tačiau jam nesuteikiama teisė papildomai gauti žalos atlyginimą.

2.4. Kelionių organizatorius turi teisę iki kelionės pradžios nutraukti sutartį, grąžinti turistui visas už kelionę sumokėtas sumas ir atlyginti turistą patirtą žalą, išskyrus 2.5 punkte nurodytais atvejais.

2.5. Kelionių organizatoriui nutraukus sutartį turisto patirta žala neatlyginama šiais atvejais:

2.5.1. kelionė įsigijusių asmenų skaičius yra mažesnis nei sutarties 1.1.2 punkte nurodytas minimalus turistų skaičius ir apie tai turistą buvo informuotas sutarties 1.1.2 punkte nustatyta tvarka;

2.5.2. kelionių organizatorius negali įvykdyti sutarties dėl nenugalimos jėgos ir jis nedelsdamas iki kelionės pradžios praneša turistui apie sutarties nutraukimą.

2.6. Kai, nutraukus sutartį, kelionių organizatoriui, kelionių agentūrai ar kelionių agentui atsiranda pareiga grąžinti turistui visus ar dalį už kelionę sumokėtų pinigų, pinigai turi būti grąžinti į turisto nurodytą sąskaitą per 14 dienų nuo sutarties nutraukimo.

3. SUTARTIES SĄLYGŲ PAKEITIMAS

3.1. Kelionių organizatorius dėl svarbių priežasčių, apie kurias jis nedelsdamas informuoja turistą, turi teisę pakeisti sutarties sąlygas. Turistas tokiu atveju gali atsisakyti keisti sutartį tik tada, kai toks pakeitimas turistui padarytų esminę žalą (CK 6.752 str. 2 d.).

3.2. Kelionių organizatorius turi teisę likus iki kelionės pradžios ne mažiau kaip 20 dienų, padidinti kelionės kainą dėl to, kad pasikeičia vežimo išlaidos, įskaitant išlaidas degalams, privalomiems mokesčiams ar atitinkamų valiutų keitimui, taip pat pasikeitęs valiutos keitimo kursams, taikomiems kelionei. Kelionių organizatorius nurodo, kodėl padidėjo kaina ir kaip buvo apskaičiuotas kainos padidėjimas. Turistas turi teisę atsisakyti kainos didinimo. Jeigu likus mažiau kaip 20 dienų prieš išvykimą paaiškėja, kad kelionių organizatorius turi padidinti kelionės kainą, jis nedelsdamas apie tai informuoja turistą, nurodydamas kainos padidėjimo priežastį ir naujos kainos apskaičiavimo tvarką. Turistas turi teisę atsisakyti tokio kainos didinimo arba sudaryti atitinkamą sutarties pakeitimą. Turistas privalo kaip įmanoma greičiau informuoti kelionių organizatorių apie savo sprendimą.

3.3. Jeigu turistas atsisako keisti sutarties sąlygas 3.1-3.2 punktų atvejais, kelionių organizatorius įgyja teisę atsisakyti sutarties. Tokiu atveju turistas turi teisę reikalauti grąžinti už kelionę sumokėtas pinigų arba, jei sumažėja kelionės kaina arba suprastėja jos kokybė, reikalauti grąžinti sumažėjusios kainos skirtumą. Jei kelionių organizatorius atsisako sutarties po to, kai turistas atsisako keisti sutarties sąlygas 3.1 punkto atvejais, tai atitinkamai taikomas šios sutarties 2.6 punktą.

3.4. Po sutarties sudarymo abiejų šalių rašytiniu susitarimu gali būti keičiama bet kuri sutarties sąlyga.

3.5. Turistas turi teisę pakeisti kelionių pardavimų agentą, atstovaujantį kelionių organizatorių, tik dėl kelionių pardavimo agento esminio šios sutarties pažeidimo, apie kurį turistas raštu nedelsdamas informuoja kelionių organizatorių.

4. SUTARTIES ŠALIŲ PASIKEITIMAS

4.1. Bet kuris šios sutarties turistas turi teisę, likus iki kelionės pradžios ne mažiau kaip 7 dienų perleisti savo teisę į kelionę trečiajam (kelionę perimančiam) asmeniui, kuris vykdys visas sutarties sąlygas.

4.2. Tais atvejais, kai toks perleidimas prieštarauja asmens, kurio pagalba kelionių organizatorius naudojasi, taisyklėms (t.y. jei per laiką, likusį iki kelionės pradžios jau neleidžiama užsakyti vietos transporto priemonėje, viešbutyje ir (ar) gauti vizos naujo asmens vardu), turistui turi būti pateiktos šios taisyklės.

4.3. Toks perleidimas turi būti įformintas sutartimi, atitinkančia Civilinio kodekso reikalavimus, su trečiuoju (kelionę perimančiu) asmeniui, o kelionę perimančio asmens, sudaręs sutartį, ar turistą, perleidęs kelionę, apie tai raštu privalo pranešti kelionių organizatoriui ir perduoti informaciją bei dokumentus, reikalingus sklandžiai įvykdyti šią sutartį kelionę perėmusio asmens atžvilgiu. Teisę į kelionę perleidžiantis turistas ir trečiasis (kelionę perimančias) asmuo, perėmęs kelionę, atsako solidariai kelionės organizatoriui už kelionės kainos ir išlaidų, susijusių su teisės į kelionę perleidimu, sumokėjimą. Šalys susitaria ir sutinka, kad kelionės perleidimo išlaidos sudaro ne mažiau kaip 50 Eur asmeniui, jeigu šis perleidimas yra įmanomas. Turistui pareikalavus, kelionių organizatorius privalo pateikti dėl sutarties šalių pasikeitimo turėtų papildomų išlaidų paskaičiavimą. Jeigu kelionės perleidimas yra neįmanomas dėl 4.2. punkte minėtų ar kitų priežasčių, turistas turi teisę nutraukti sutartį, sumokėdamas 2.2. punkte nurodytą nutraukimo mokestį.

4.4. Sutarties 4.1. – 4.3. punktuose nurodyti kelionės perleidimo terminai ir išlaidos netaikomi pažintinėms kelionėms lėktuvu bei egzotiškoms pažintinėms kelionėms. Turistas, įsigijęs pažintinę kelionę lėktuvu, turi teisę, likus iki kelionės pradžios ne mažiau kaip 28 dienoms, o įsigijęs egzotišką pažintinę kelionę, likus iki kelionės pradžios ne mažiau kaip 42 dienoms, perleisti savo teisę į kelionę trečiajam asmeniui, kuris vykdys visas sutarties sąlygas. Šalys susitaria ir sutinka, kad pažintinės kelionės lėktuvu bei egzotiškoms pažintinėms kelionėms perleidimo išlaidos sudaro ne mažiau kaip 60 Eur asmeniui, jeigu šis perleidimas yra įmanomas. Iki pažintinės kelionės lėktuvu ar egzotiškoms pažintinėms kelionėms pradžios likus mažiau dienų nei nurodyta šiame punkte, sutarties šalių pasikeitimas yra galimas tik tada kai tai yra įmanoma pagal oro vežėjo taisykles, tokiu atveju turistas privalo sumokėti oro vežėjo nustatytą dydžio mokestį už keleivio duomenų (vardo, pavardės ir kt.) keitimą.

4.5. Jeigu turistas vyksta į kelionę reguliariuoju skrydžiu ir nori perleisti kelionę trečiajam asmeniui, turistas privalo sumokėti oro vežėjo nustatytą dydžio mokestį už keleivio duomenų (vardo, pavardės ir kt.) keitimą (kai yra įmanoma perleisti skrydžio bilietus trečiajam asmeniui pagal oro vežėjo taisykles).

5. KELIONĖS KEITIMAS

5.1. Turistas, įsigijęs poilsinę kelionę lėktuvu, turi galimybę iki kelionės pradžios likus ne mažiau kaip 14 dienų, pakeisti kelionės datą, trukmę, viešbutį ir/ar kambario tipą. Šiuo atveju taikomi žemiau nurodyti kelionės keitimo mokesčiai:

| Kelionės keitimo laikas | Kelionės keitimo mokestis (asmeniui) |
|---|--------------------------------------|
| likus ne mažiau kaip 21 dienai iki išvykimo | 40 Eur |
| likus ne mažiau kaip 14 dienų iki išvykimo | 60 Eur |

Kelionės krypties keisti negalima. Kelionės sezono keisti negalima.

5.2. Rezervuojant poilsinę kelionę lėktuvu užsisakius papildomą paslaugą „Auksinė galimybė keisti kelionę“, turistas turi galimybę vieną kartą keisti kelionės datą, trukmę, viešbutį, kambario tipą ir/ar kelionės kryptį likus ne mažiau kaip 14 dienų iki išvykimo. Rezervuojant egzotišką poilsinę kelionę lėktuvu ir užsisakius papildomą paslaugą „Auksinė galimybė keisti kelionę“ turistas turi galimybę vieną kartą keisti kelionės datą, trukmę, viešbutį, kambario tipą ir/ar maršrutą nemokamai, bet ne vėliau nei likus 30 dienų iki išvykimo. Tokiu atveju taikomas 15 Eur asmeniui kelionės keitimo mokestis.

5.3. Keičiant kelionės datą, trukmę, viešbutį, kambario tipą ir/arba kryptį pagal 5.1.-5.2. punktus, kelionės kaina perskaičiuojama pagal keitimo dieną galiojančias kainas ir sąlygas.

5.4. Sutarties 5.1 punkte nurodytos kelionės keitimo sąlygos netaikomos egzotiškoms poilsio kelionėms lėktuvu, o 5.1. ir 5.2 punktuose nurodytos kelionės keitimo sąlygos netaikomos slidinėjimo kelionėms lėktuvu, pažintinėms kelionėms autobusu ir lėktuvu, savaitgalio kelionėms bei pažintinėms egzotiškoms kelionėms.

5.5. Kelionės keitimas pagal 5.1.-5.2. punktą galimas tik tuo atveju, jei tai yra įmanoma, t.y. galimos kitos datos/trukmės/viešbučiai, yra laisvų vietų skrydžiose ir pan. Keliaujančių asmenų skaičius bei keliaujantys asmenys (jų vardai ir pavardės) negali būti keičiami.

5.6. Įsigijus 5.2. punkte nurodytą paslaugą ir nepasinaudojus auksine galimybe keisti kelionę, paslaugos kaina nėra gražinama. Tikslios informacijos apie paslaugas teiraukitės mūsų konsultantų arba ieškokite www.novaturas.lt.

6. ATSAKOMYBĖ UŽ NETINKAMĄ SUTARTIES VYKDYMĄ

6.1. Kelionių organizatorius atsako už bet kokius techninius užsakymo sistemos trūkumus, kurių atsirado dėl jo kaltės sudarant sutartį ir už bet kokias užsakymo proceso metu padarytas klaidas. Atsakomybė netaikoma, kai užsakymo klaidos atsirado dėl turisto kaltės arba jas sukėlė nenugalimos jėgos aplinkybės.

6.2. Kelionių organizatorius privalo be nepagrįsto delsimo suteikti turistui, kuriam kyla sunkumų, reikalingą pagalbą, nurodytą sutarties 1.1.7 punkte.

6.3. Jei pagalba turistui yra reikalinga dėl priežasčių, kurios atsiranda dėl turisto tyčinių veiksmų ar aplaidumo, kelionių organizatorius turi teisę už tokios pagalbos teikimą imti atlygį, kurio dydis negali viršyti kelionių organizatoriaus patirtų faktinių išlaidų.

6.4. Turistas be nepagrįsto delsimo turi pranešti kelionių organizatoriui sutartyje nurodytais kontaktais apie bet kokį netinkamą sutarties vykdymą ar sutarties nevykdymą atveji, jo pastebėta kelionės metu ir nurodyti protingą terminą trūkumams ištaisyti. Jeigu trūkumas būtina ištaisyti nedelsiant, turistas neprivalo nurodyti termino.

6.5. Jeigu sutartyje nurodytos paslaugos teikiamos ne pagal sutarties sąlygas, kelionių organizatorius per turistą nustatytą protingą terminą privalo ištaisyti turistui nurodytus trūkumus, išskyrus kai to padaryti neįmanoma arba jei tai sukeltų neproporcingų išlaidų, atsivėlgiant į trūkumų mastą ir į netinkamai suteiktą paslaugą, nurodytą sutartyje, vertę.

6.6. Jeigu kelionių organizatorius neištaiso trūkumų dėl sutarties 6.5 punkte nurodytų priežasčių, turistas turi teisę reikalauti, kad jam be nepagrįsto delsimo būtų atlyginta turtinė ir neturtinė žala.

6.7. Jeigu kelionių organizatorius per turistą nustatytą protingą terminą neištaiso trūkumų ne dėl sutarties 6.5 punkte nurodytų priežasčių, turistas gali padaryti tai pats ir pareikalauti padengti būtinas išlaidas.

6.8. Jeigu kelionių organizatorius negali suteikti didelės paslaugų dalies pagal sutartį arba turistą sugrįžimo į išvykimo vietą paslauga nesuteikiama taip, kaip buvo susitarta, kelionių organizatorius privalo pasiūlyti turistui be papildomų išlaidų tinkamas alternatyvias paslaugas, kurių kokybė, jeigu įmanoma, būtų lygiavertė sutartyje nurodytai kokybei arba aukštesnė už ją, kad būtų galima toliau tęsti kelionę. Kai dėl siūlomų alternatyvų kelionė tampa žemesnės kokybės nei nurodyta sutartyje, kelionių organizatorius atitinkamai sumažina kelionės kainą.

6.9. Jei pasiūlytos alternatyvos nėra panašios į tas paslaugas, dėl kurių buvo susitarta sutartyje, arba, jei suteiktas kainos sumažinimas yra neadekvatus, turistas gali jų atsisakyti.

6.10. Jei nepakankama atitiktis iš esmės daro poveikį kelionės vykdymui, o organizatorius per turistą nustatytą pagrįstą laikotarpį padėties neištaiso, turistas gali nutraukti sutartį nemokėdamas sutarties nutraukimo mokesčio ir paprašyti sumažinti kainą ir (arba) atlyginti turtinę ir neturtinę žalą.

6.11. Jeigu nėra įmanoma pasiūlyti alternatyvų arba turistas atsisako pasiūlytų alternatyvų pagal sutarties 6.9 punktą, turistas turi teisę į kainos sumažinimą ir (arba) turtinės ir neturtinės žalos atlyginimą nenutraukiant sutarties.

6.12. Jeigu kelionė apima keleivių vežimo paslaugą, kelionių organizatorius šios sutarties 6.9 – 6.11 punktuose nurodytais atvejais be papildomo užmokesčio turi užtikrinti turistą grąžinimą į pradinę išvykimo vietą lygiavertės rūšies transportu arba nuvežimą į kitą vietovę, dėl kurios sutinka turistas, taip pat grąžinti turistui pinigų už nesuteiktas paslaugas.

6.13. Jeigu dėl nenugalimos jėgos kelionių organizatorius negali užtikrinti turistą grąžinimo taip, kaip numatyta sutartyje, kelionių organizatorius privalo apmokėti būtiną apgyvendinimo, kurio kategorija, jeigu įmanoma, yra lygiavertė nurodytajai sutartyje, tam laikotarpiui, kiek trunka nenugalimos jėgos aplinkybės, bet ne ilgesniam kaip trijų nakvyčių

laikotarpiui kiekvienam turistui, išlaidas, išskyrus atvejus, kai kituose įstatymuose ar Europos Sąjungos teisės aktuose numatyti ilgesni laikotarpiai (pvz., riboto judumo ir juos lydintiems asmenims, nėščiosioms ir nelydimiems nepilnamečiams, taip pat asmenims, kuriems reikia specialios medicinos pagalbos, jei turistai apie jo specialius poreikius praneša kelionių organizatoriui likus ne mažiau kaip 48 valandoms iki kelionės pradžios).

6.14. Turistas turi teisę reikalauti, kad jam be nepagrįsto delsimo būtų atlyginta turinė ir neturinė žala šiais atvejais:

6.14.1. jeigu dėl turistų nurodytų trūkumų sutartis negali būti toliau vykdoma, o kelionių organizatorius per turistą nustatytą protingą terminą nepašalina trūkumų;

6.14.2. jeigu kelionės organizatorius dėl pagrįstų priežasčių negali pasiūlyti alternatyvių paslaugų arba turistas jų atsisako pagal sutarties 10.9 punktą;

6.14.3. kitais Civiliniame kodekse nustatytais atvejais.

6.15. Kelionių organizatorius neatsako už netinkamą sutarties įvykdymą, jeigu kelionių organizatorius įrodo, kad sutartis buvo netinkamai vykdoma dėl:

6.15.1. turistų kaltės;

6.15.2. trečiosios šalies, nesusijusios su paslaugų teikimu pagal sutartį, kaltės ir todėl nebuvo įmanoma žalos numatyti arba jos išvengti;

6.15.3. nenugalimos jėgos.

6.16. Jeigu žala, išskyrus žalą, atsiradusią dėl turistų mirties, sveikatos sužalojimo, taip pat tyčinę žalą ar dėl didelio neatsargumo padarytą žalą, turistui padaroma teikiant sutartyje numatytą paslaugą, tačiau tą paslaugą teikia ne pats kelionės organizatorius, kelionės organizatorius atsakomybę už tokią žalą gali būti ribojama triguba kelionės kaina.

6.17. Turisto teisė gauti žalą atlyginimą ar teisę į kainos sumažinimą nedaro poveikio keleivių teisėms pagal 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 261/2004, nustatantį bendras kompensavimo ir pagalbos keleiviams taisykles atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atveju, panaikinantį Reglamentą (EEB) Nr. 295/91 (OL 2004 L 046, p. 1), 2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1371/2007 dėl geležinkelių keleivių teisių ir pareigų (OL 2007 L 315, p. 14), 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 392/2009 dėl keleivių vežėjų jūra atsakomybės avarijų atveju (OL 2009 L 131, p. 24), 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1177/2010 dėl jūrų ir vidaus vandenų keliais vykstančių keleivių teisių, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 2006/2004 (OL 2010 L 334, p. 1), 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 181/2011 dėl miesto ir tolimojo susisiekimo autobusų transporto keleivių teisių, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 2006/2004 (OL 2011 L 55, p. 1), ir pagal tarptautines konvencijas.

6.18. Pagal sutarties 6.14 punktą kelionių organizatoriaus išmokėtas žalos atlyginimas arba kelionių organizatoriaus turistui suteiktas kainos sumažinimas ir pagal sutarties 6.17 punkte nurodytus Europos Sąjungos teisės aktus ir tarptautines konvencijas išmokėtas žalos atlyginimas arba suteiktas kainos sumažinimas turistui išskaitomi vienas iš kito, kad būtų išvengta dvigubo žalos atlyginimo.

6.19. Turistui padaryta turinė ir neturinė žala atlyginama Civilinio kodekso nustatyta tvarka.

7. BENDROSIOS SĄLYGOS

7.1. Turisto teises gina Civilinis kodeksas, Vartotojų teisių apsaugos įstatymas, 7.1. Turisto teises gina Civilinis kodeksas, Vartotojų teisių apsaugos įstatymas, Reklamos įstatymas, Turizmo įstatymas bei kiti įstatymai ir poįstatyminiai teisės aktai bei šis sutartis.

7.2. Kelionės metu kilus konfliktui ar atsiradus nepasitenkinimui dėl šios sutarties netinkamo vykdymo ar neįvykdymo, pretenzijos nedelsiant turi būti pareiškiamos kelionių

organizatoriaus atstovui arba kelionių vadovui, o jei šių nėra, – kelionių organizatoriui. Pretenzijos dėl nesprendžiamų ar netinkamai sprendžiamų problemų turi būti pareikštos raštu. Nepavykus konflikto išspręsti, pretenzijas kelionių organizatoriui galima pareikšti raštu per 14 dienų nuo kelionės pabaigos; kelionių organizatorius privalo raštu atsakyti į pretenzijas per 14 dienų nuo pretenzijų gavimo dienos. Ginčai sprendžiami derybų keliu, o nepavykus susitarti - Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

7.3. Ginčai dėl sutarties netinkamo vykdymo ar nevykdymo ne teisme nagrinėjami Lietuvos Respublikos vartotojų teisių apsaugos įstatymo nustatyta tvarka Valtysbinėje vartotojų teisių apsaugos tarnyboje, adresu Vilniaus g. 25, 01402 Vilnius, el. p. tarnyba@vvat.lt, faks. (8 5) 279 1466, interneto svetainė www.vvat.lt. Elektroniniu būdu prašymą galima pateikti per EGS platformą <http://ec.europa.eu/odr/>.

7.4. Po šios sutarties pasirašymo, sutarties sąlygų esminiai pakeitimai (pagrindinė sutartų paslaugų dalis ir kaina) galimi tik abiejų šalių rašytiniu susitarimu.

7.5. Sutartis sudaryta dviem egzemplioriais - po vieną kelionių organizatoriui ir turistui (-ams). Visi egzemplioriai turi vienodą juridinę galią.

8. ASMENS DUOMENŲ APSAUGA

8.1. Teikdamas turizmo paslaugas kelionių organizatorius, kaip duomenų valdytojas, renka ir tvarko turistų ir su juo kartu keliaujančių asmens duomenis, pateikiamus sutarties pasirašymo metu bei kitus su turizmo paslaugų teikimu susijusius duomenis. Šie duomenys yra tvarkomi sutarties sudarymo ir vykdymo pagrindu, taip pat vykdamas kelionių organizatoriui taikomas teisės aktų reikalavimus ir siekiant teikti turizmo paslaugas. Atsisakius pateikti šiuos duomenis kelionių organizatorius turi teisę atsisakyti sudaryti sutartį.

8.2. Duomenis kelionių organizatorius tvarko teisės aktų nustatyta terminą arba tiek, kiek yra būtina tvarkymo tikslams pasiekti. Duomenys gali būti perduoti kelionių organizatoriaus grupės įmonėms, taip pat partneriams, paslaugų teikėjams ar kitiems tretiesiems asmenims tiek, kiek tai yra būtina sutarties ar kelionių organizatoriaus teisinių pareigų vykdymui, įskaitant duomenų perdavimą į trečiąsias valstybes, esančias už Europos Ekonominės Erdvės ribų, kuriose gali būti taikomi mažesni reikalavimai duomenų apsaugai. Kelionių organizatorius deda pagrįstas pastangas siekiant užtikrinti tinkamas duomenų apsaugos priemones.

8.3. Turistas turi teisę prašyti, kad kelionių organizatorius leistų susipažinti su tvarkomais jo asmens duomenimis ir juos ištaisyti arba ištrinti, arba apribotų duomenų tvarkymą, teisę nesutikti, kad duomenys būtų tvarkomi, taip pat teisę į duomenų perkeliavimą ir teisę pateikti skundą priežiūros institucijai.

8.4. Turistas, pateikdamas kitų turistų asmens duomenis, tame tarpe vaikų ir (ar) specialiųjų kategorijų asmens duomenis patvirtina, kad asmuo arba teisėtas jo atstovas (pavyzdžiui, vienas iš tėvų, globėjų) sutinka su tokiu duomenų teikimu ir tvarkymu, taip pat įsipareigoja pateikti jiems informaciją, nurodytą šioje sutartyje bei kelionių organizatoriaus viešai skelbiamoje Privatumo politikoje. Šio asmens (asmenų) kontaktinė informacija:

Kelionių organizatorius turi teisę kreiptis į asmenį nurodytu telefono numeriu ar el. pašto adresu siekiant įsitikinti, kad toks sutikimas buvo duotas.

8.5. Daugiau apie informacijos apie asmens duomenų tvarkymą, duomenų subjekto teises ir jų įgyvendinimo tvarką galima rasti kelionių organizatoriaus viešai skelbiamoje Privatumo politikoje internete www.novaturas.lt, skyrelyje „Svarbi informacija“, arba susisiekus su kelionių organizatoriaus duomenų apsaugos pareigūnu el. paštu dpo@novaturas.lt.

Sutarties pasirašymas dar negarantuoja, jog turistų pasirinktam viešbučiui bus patvirtinta rezervacija. Nepatvirtinus rezervacijos turistui bus pranešta atskiru pranešimu. Nepatvirtinus rezervacijos, pasirašyta sutartis, dėl apgyvendinimo konkrečiame viešbutyje, netenka galios. Turistas turi teisę pasirinkti alternatyvių kelionės variantą sudarydamas naują sutartį su kelionių organizatoriumi. Turistui atsisakius sudaryti naują sutartį, kelionių organizatorius turi grąžinti turistui įmokėtus pinigus už netekusią galios sudarytą sutartį.

Užsienio valstybių, neturinčių bevizio režimo susitarimo su Lietuvos Respublika, piliečiams, įsigijusiems turistinę kelionę, kai išvykimas/grižimas iš/į Lietuvą, būtina daugkartinė (Šengeno arba nacionalinė) viza, galiojanti ne trumpiau kaip kelionės laikotarpiui (išsami informacija yra skelbiama interneto svetainėje www.migracija.lt).

Šios Turizmo paslaugų teikimo sutarties nuostatos privalomos kelionių organizatoriui ir visiems turistams. Turistas patvirtina, kad nuodugnai susipažino su pateikta sutartimi ir suprato visas jos nuostatas bei informavo kitus turistus - naudos gavėjus, kad turistinė kelionė yra organizuojama tik pagal šioje sutartyje nurodytas sąlygas ir visi turistai privalo vykdyti visas sutarties sąlygas.

Sutarties priedai: Informacija ir patarimai keliaujantiems; kelionės aprašymas, programa ar kita kelionę aprašanti medžiaga/nuoroda į elektroninį dokumentą; informacija apie skrydį vykdančio oro vežėjo keleivių ir bagažo vežimo pagrindines sąlygas (jei perkama kelionė lėktuvu); bendrosios keleivių ir vežimo sąlygos. Turistas yra informuotas apie kelionių organizatoriaus interneto svetainę www.novaturas.lt, kurioje yra pateikta su kelione susijusi informacija bei aukščiau išvardinti sutarties priedai. Turistas patvirtina, jog tokį informacijos pateikimą jis laiko tinkamu ir priimtiniu. Sutarties prieduose pateikta visa su kelione susijusi informacija: informacija apie apgyvendinimą bei transporto priemones, kelionėje teikiamas paslaugas, kelionės maršrutą, išvykimo ir grįžimo vietą, laiką, lankomas vietas, jų epidemiologinę būklę, imunoprofilaktikos reikalavimus, valiutų keitimą, valstybių sienų perėjimo, vizų gavimą tvarką, daiktų įvežimo apribojimus arba nuorodas į šią informaciją pateikiančias institucijas, informaciją, leisančią tiesiogiai susisiekti su vaiku ar atsakingu asmeniu vaiko buvimo vietoje (jei į kelionę nepilnamečiai vyksta vieni), kelionių organizatoriaus ar agentūros atstovu, jo telefoną ir kitus kontaktinius duomenis; informaciją apie skrydį vykdančio oro vežėjo keleivių ir bagažo vežimo pagrindines sąlygas (jei perka kelionę lėktuvu); apie galimybę sudaryti draudimo sutartis (mediciniui išlaidų, neįvykusios kelionės rizikos, nelaimingų atsitikimų ir/ar kitas). Taip pat yra informuotas apie kelionių organizatoriaus interneto svetainę www.novaturas.lt, kurioje yra pateikta su kelione susijusi informacija. Turistas patvirtina, jog tokį informacijos pateikimą jis laiko tinkamu ir priimtiniu.

Sutinku, jog mano pateikti asmens duomenys būtų naudojami NOVATURO rinkodaros tikslais _____

(turisto vardas, pavardė, parašas)

ŠALIŲ REKVIZITAI:

Kelionės organizatorių atstovaujanti kelionių agentūra/agentas

Vardas, pavardė _____

Parašas _____

A.V.

Turistas, pasirašantis sutartį (pagrindinė sutarties šalis)

Vardas, pavardė _____

Turisto parašas _____

A.V.

**STANDARTINĖS INFORMACIJOS TEIKIMO FORMA, KAI SUDAROMA
ORGANIZUOTOS TURISTINĖS KELIONĖS SUTARTIS**

1. Ši forma yra privaloma kelionių organizatoriui ir (ar) kelionių pardavimo agentui, teikiant ikisutartinę standartinę informaciją, kai turistai įsigyja organizuotą turistinę kelionę.

2. Kelionių organizatorius ir (ar) kelionių pardavimo agentas iki organizuotos turistinės kelionės sutarties pasirašymo be formoje nurodytos ikisutartinės standartinės informacijos privalo turistui suteikti informaciją, nurodytą Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.748 straipsnio 1 dalyje.

Jei organizuotos turistinės kelionės sutartis sudaroma turisto duomenis perdavus kitam turizmo paslaugų teikėjui, šio punkto pirmoje dalyje nurodytą informaciją suteikia tiek, kiek ji yra susijusi su atitinkamomis jų teikiamomis organizuotos turistinės kelionės paslaugomis.

3. Formoje pateikiama informacija atitinka 2015 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2015/2302 dėl kelionės paslaugų paketų ir susijusių kelionės paslaugų rinkinių, kuria iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2006/2004 ir Direktyva 2011/83/ES bei panaikinama Tarybos direktyva 90/314/EEB, I priedo A, B, C dalyse nurodytų formų turinį.

STANDARTINĖS INFORMACIJOS FORMA

Jums siūlomas turizmo paslaugų derinys yra **organizuota turistinė kelionė** 2015 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2015/2302 dėl kelionės paslaugų paketų ir susijusių kelionės paslaugų rinkinių, kuria iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2006/2004 ir Direktyva 2011/83/ES bei panaikinama Tarybos direktyva 90/314/EEB (toliau – Direktyva (ES) 2015/2302).

Todėl Jūs galėsite naudotis visomis ES teisėmis, kurios taikomos organizuotoms turistinėms kelionėms. **AB „Novaturas“ bus visiškai atsakingas už tinkamą visos organizuotos turistinės kelionės vykdymą.**

Be to, kaip reikalaujama pagal įstatymus, AB „Novaturas“ turi reikiamą apsaugą, kad Jums būtų grąžinti už organizuotą turistinę kelionę sumokėti pinigai ir, kai transporto paslaugos yra įtrauktos į organizuotą turistinę kelionę, būtų užtikrintas Jūsų repatrijavimas (grąžinimas į pradinę išvykimo vietą) tuo atveju, jeigu AB „Novaturas“ taptų nemokus.

Daugiau informacijos apie pagrindines teises pagal Direktyvą (ES) 2015/2302

Pagrindinės teisės pagal Direktyvą (ES) 2015/2302:

- Turistas turi gauti visą būtiną informaciją apie organizuotą turistinę kelionę prieš sudarant organizuotos turistinės kelionės sutartį.
- Kelionių organizatorius atsako už tai, kad visos į sutartį įtrauktos kelionės paslaugos būtų suteiktos tinkamai.
- Turistui nurodomas pagalbos telefono numeris arba kontaktinio centro duomenys, kuriais jis gali naudotis norėdami susisiekti su kelionių organizatoriumi arba kelionių pardavimo agentu.
- Turistas gali perleisti organizuotą turistinę kelionę kitam asmeniui deramai apie tai pranešęs ir dėl to gali atsirasti papildomų išlaidų.
- Organizutos turistinės kelionės kaina turistui gali būti padidinta tik esant šioms aplinkybėms:
- padidėja konkrečios išlaidos (padidėja turistų vežimo kaina dėl kuro ar kitų energijos šaltinių išlaidų, pasikeičia su į sutartį įtrauktų paslaugų susijusių mokesčių ar rinkliavų, kuriuos taiko tretieji asmenys, tiesiogiai nedalyvaujantys vykdant organizuotą turistinę kelionę, dydis, pasikeičia su organizuota turistine kelione susijusios valiutos keitimo kursas);
- tokia konkrečių išlaidų padidėjimo galimybė aiškiai numatyta sutartyje;
- apie tai turistai informuojamas likus ne mažiau kaip 20 dienų iki organizuotos turistinės kelionės pradžios.
- Jeigu kaina padidėja daugiau nei 8 % bendros organizuotos turistinės kelionės kainos, turistai gali nutraukti sutartį. Jeigu kelionių organizatorius pasilieka teisę didinti kainą, turistai turi teisę už organizuotą turistinę kelionę mokėti mažesnę kainą, jeigu sumažėja atitinkamos išlaidos.
- Turistas gali nutraukti organizuotos turistinės kelionės sutartį nemokėdamas sutarties nutraukimo mokesčio ir visiškai susigrąžinti bet kokias sumokėtas sumas, jeigu labai pakeičiami bet kurie esminiai organizuotos turistinės kelionės elementai, išskyrus kainą. Jeigu iki organizuotos turistinės kelionės pradžios už organizuotą turistinę kelionę atsakingas kelionių organizatorius organizuotą turistinę kelionę atšaukia, turistai tam tikrais atvejais turi teisę susigrąžinti sumokėtus pinigus ir teisę į žalos atlyginimą.
- Turistas gali nutraukti organizuotos turistinės kelionės sutartį iki organizuotos turistinės kelionės pradžios nemokėdamas sutarties nutraukimo mokesčio išimtinėmis aplinkybėmis, pavyzdžiui, jeigu kelionės tikslo vietoje esama rimtų saugumo problemų, galinčių padaryti poveikį organizuotai turistinei kelionei.
- Turistas gali bet kuriuo metu iki organizuotos turistinės kelionės pradžios nutraukti organizuotos turistinės kelionės sutartį sumokėjęs tinkamą ir pagrįstą sutarties nutraukimo mokesťį.
- Jeigu iki organizuotos turistinės kelionės pradžios esminės organizuotos turistinės kelionės paslaugos negali būti suteiktos taip, kaip susitarta, turistui be papildomų išlaidų turi būti pasiūlytos tinkamos alternatyvos. Turistas gali nutraukti organizuotos turistinės kelionės sutartį nemokėdami sutarties nutraukimo mokesčio, kai paslaugos nevykdomos pagal sutartį ir taip daromas didelis poveikis organizuotos turistinės kelionės vykdymui, o kelionių organizatorius neišsprendžia problemas.
- Turistas turi teisę į kainos sumažinimą ir (arba) žalos atlyginimą, kai organizuotos turistinės kelionės paslaugos neteikiamos arba jos teikiamos netinkamai.
- Jei turistui kyla sunkumų, kelionių organizatorius turi suteikti pagalbą.
- Kelionių organizatoriaus nemokumo atveju turisto už organizuotą turistinę kelionę sumokėtos sumos bus grąžinamos. Jeigu kelionių organizatorius tampa nemokus prasidėjus organizuotai turistinei kelionei, į kurią yra įtrauktos ir transporto paslaugos, garantuojamas turisto repatrijavimas.
- AB „Novaturas“ pasirūpino apsauga nemokumo atveju apsidraudamas ADB „Gjensidige“ filiale Lietuvoje.
- Turistas gali kreiptis į kompetentingą instituciją – Valstybinę vartotojų teisių apsaugos tarnybą Vilniaus g. 25, LT-01402 Vilnius, el.p. tarnyba@vvtat.lt, tel. +370 5 262 6751, jeigu dėl AB „Novaturas“ nemokumo atsisakoma suteikti paslaugas.

Direktyvą (ES) 2015/2302 galima rasti:

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/?uri=CELEX%3A32015L2302>

Turistas, pasirašantis sutartį

Turisto parašas _____

Vardas, pavardė _____

**TURIZMO PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIES PRIEDAS GRUPĖS NUOLAIDOS SĄLYGOS
(2018-2019 m. žiemos poilsio/egzotinio poilsio/slidinėjimo kelionėms, galioja nuo 2018-10-01 iki 2019-04-30)**

1. Užsisakę kelionę grupei:

1.1. Už poilsines/egzotinio poilsio/slidinėjimo keliones mokėsite pigiau (6-15 asmenų grupėms), priklausomai nuo grupės dydžio.

2. Akcijos galiojimo terminas

2.1. Grupės nuolaidos sąlygos taikomos NOVATURO 2018 m. žiemos poilsio/egzotinio poilsio/slidinėjimo kelionėms lėktuvu, užsisakant kelionę nuo 2018-10-01 iki 2019-04-30.

3. Grupinės nuolaidos taikymo sąlygos:

3.1. Grupinė nuolaida taikoma, kai perkantys kelionę turistai užsakymo padarymo dieną informuoja kelionių organizatorių per juos aptarnaujantį kelionių pardavimo agento atstovą (arba konsultantą, perkant kelionę internetu), kad keliauja su grupe.

3.2. Nuolaidos dydis vienam asmeniui priklauso nuo grupės dydžio:

3.2.1. 6-7 asmenų grupė – 2% nuolaida asmeniui;

3.2.2. 8-9 asmenų grupė – 2,5% nuolaida asmeniui;

3.2.3. 10-12 asmenų grupė – 3% nuolaida asmeniui;

3.2.4. 13-15 asmenų grupė – 3,5% asmeniui;

3.2.5. 16 ir daugiau asmenų grupė – kainos ir sąlygos pateikiamos pagal atskirą užklausimą el. paštu grupes@novaturas.lt.

3.3. Grupinė nuolaida galioja tik nuo 2018-10-01 iki 2019-04-30 (imtina) įsigytoms NOVATURO žiemos poilsio/egzotinio poilsio/slidinėjimo kelionėms lėktuvu.

3.4. Grupinė nuolaida taikoma su sąlyga, kad kelionė užsakoma nuo 2018-10-01 iki 2019-04-30.

3.5. Grupinė nuolaida negalioja užsisakant tik skrydžio bilietus.

3.6. Grupinė nuolaida taikoma kiekvienam grupės asmeniui nuo galiojančių kainų (t.y. nuo išankstinių, specialių ar paskutinės minutės pasiūlymų ir kt.).

3.7. Nuolaidos nesumuojamos.

3.8. Asmens anuliavimo atveju grupėje grupinė nuolaida kitiems grupės dalyviams bus perskaičiuojama pagal aktualų keliaujančių asmenų skaičių.

3.9. 16 ir daugiau asmenų grupėms kainos ir sąlygos pateikiamos pagal atskirą užklausimą. Rinkos kaina gali būti netaikoma.

3.10. Sąvokos:

- *Grupė* - tai grupė žmonių, keliaujančių tomis pačiomis datomis bei apsistojančių tame pačiame viešbutyje, užsisakiusių kelionę vienu metu;

- *Asmuo* - žmogus nuo 2 metų amžiaus, kuriam skiriama vieta lėktuve (kūdikiams iki 2 metų vieta lėktuve neskiriama).

4. Bendros nuostatos

4.1. Šios akcijos sąlygos yra specialiosios turizmo paslaugų teikimo sutarties sąlygų atžvilgiu. Turizmo paslaugų teikimo sutarties nuostatos taikomos ta apimtimi, kiek šalių tarpusavio teisinių santykių nereguliuoja akcijos sąlygos.

4.2. Šios grupinės nuolaidos sąlygos taikomos tik nuo 2018-10-01 iki 2019-04-30 (imtina) įsigytoms NOVATURO žiemos poilsio/egzotinio poilsio/slidinėjimo kelionėms lėktuvu, užsisakant kelionę nuo 2018-10-01 iki 2019-04-30.

Šios grupės nuolaidos sąlygos privalomos kelionių organizatoriui ir visiems turistams. Turistas patvirtina, kad nuodugnai susipažino su pateiktomis akcijos sąlygomis ir jas suprato bei informavo kitus turistus - naudos gavėjus apie akcijos sąlygas.

Turistas, pasirašantis sutartį

Vardas, pavardė _____

Parašas _____